Porównanie tłumaczeń Jozuego 18:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gibeon i Rama, i Beerot, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Gibeon, Rama, Beerot, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Gibeon, Rama, Beerot; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Gabon, i Rama, i Berot; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Gabaon i Rama, i Berot, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Gibeon, Harama, Beerot, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Gibeon, Rama, Beerot, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Gibeon, Harama, Beerot, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Gabaon, Rama, Beerot, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Gibeon, Rama, Beerot; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Ґаваон і Рама і Вирот |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Gibeon, Ramath, Beeroth, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Gibeon i Rama, i Beerot. |